



Classic Literature

全球十大儿童文学桂冠经典

The Top 10 Classics of Children's
Literature in the World

彩虹鸽

[美] 达恩·葛帕·穆克奇 著

龚勋 编译



Classic



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.



全球十大儿童文学桂冠经典

彩虹鸽

[美] 达恩·葛帕·穆克奇 著

龚勋 编译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

图书在版编目(CIP)数据

彩虹鸽 / (美) 达恩·葛帕·穆克奇著; 龚勋编译

. —北京: 北京联合出版公司, 2017.4

(全球十大儿童文学桂冠经典)

ISBN 978-7-5502-9570-4

I. ①彩… II. ①达… ②龚… III. ①儿童小说—长

篇小说—美国—现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第062057号

全球十大儿童文学桂冠经典

 彩虹鸽

原 著: (美) 达恩·葛帕·穆克奇

编 译: 龚 勋

责任编辑: 徐秀琴

策划编辑: 王玉冰

特约编辑: 张 玲

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

北京联合天畅发行公司发行

北京楠萍印刷有限公司印刷 新华书店经销

字数: 117千字 169mm × 235mm 1/16 印张: 10

2017年4月第1版 2017年4月第1次印刷

ISBN 978-7-5502-9570-4

定价: 24.80元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有, 侵权必究

如发现图书质量问题, 可联系调换。质量投诉电话: 010-68210805 010-64243832



第一章	
彩虹鸽出生了	001
第二章	
学习飞行	007
第三章	
学习识别方向	013
第四章	
穿越喜马拉雅山	018
第五章	
喜马拉雅山见闻	034
第六章	
彩虹鸽离家出走了	049
第七章	
彩虹鸽历险记	052
第八章	
彩虹鸽历险记(续)	061
第九章	
战前训练	073

	第十章
082	战前准备
	第十一章
094	无所畏惧
	第十二章
101	战场的召唤
	第十三章
108	第二次冒险
	第十四章
114	最艰难的侦察任务
	第十五章
122	彩虹鸽的使命
	第十六章
127	忘记憎恨，重拾勇气
	第十七章
138	鸽中之王





| 第一章 |

彩虹鸽出生了

有一件事情，一直令加尔各答人感到非常骄傲——在加尔各答这座城市里，当人口达到一百万的时候，住在那里的鸽子至少已达到了两百万只。平均每三个加尔各答小男孩当中就有一个养鸽子的，信鸽、翻头鸽、凸胸鸽、扇尾鸽……各种品种，有的甚至能养几十只。在印度，驯养鸽子的历史十分悠久，已经有好几千年了，像凸胸鸽和扇尾鸽这样奇特的品种就是印度训鸽人培育出来的。

数千年以来，在加尔各答，不管是住在富丽堂皇的宫殿里的皇家贵族，还是住在简陋房屋中的贫穷百姓，都非常喜爱鸽子。富贵人家的喷泉、假山和庭院，贫穷人家的小花园和果园，不管你走到哪里，随时随地都能看到鸽子那俊俏的身影，听到它们那如音乐般悦耳的咕咕叫声。这里的每只鸽子都十分美丽，就连再普通不过的白鸽，也都长有一双红宝石般明亮的眼睛。

时至今日，一到冬天，来我们这座城市旅游的人们，依然能够看到这样的场景——清晨，数不清的小男孩不约而同地站在自家房顶上，伸长胳膊，挥舞着手中的小白旗，向那些在寒风中展翅高飞的鸽子发出信号。

一群又一群的鸽子在湛蓝的天空飞翔，就像一大片一大片的彩云在肆意飘动。这些鸽子先是零散地在各自主人家的屋顶上来回盘旋一会儿，然后再渐渐地往高空飞去。最后，几乎整座城市的鸽子





都汇聚到了一起，在空中形成一个极大的鸽群，渐渐飞出了人们的视野。

如果你问我，鸽子远飞之后是怎么回到自己主人家的？其实，我也不知道。在这座城市里，所有屋顶的样式都一样，唯一不同的地方只有颜色，有的屋顶是红色，有的是黄色，还有的是白色和紫色。但是，鸽子每天不管飞多远最后都能成功回到家中，享受主人早已为它们准备好的美餐。至于它们是怎么做到的，这似乎是一个不解之谜，或许它们天生就有这种能力。

鸽子不仅具有很强的识别方向的能力，而且对主人也非常忠诚。在我见过的所有动物里，对人类最忠诚的非鸽子和大象莫属。我和这两种动物都有过比较多的接触：大象体形高大，长着又大又长的牙，喜欢在郊外散步；鸽子长着一双灵巧的翅膀，喜欢在城市的上空飞翔。不管它们散步或飞到多么远的地方，有一点可以肯定：它们最终都会凭借自己独特的本领，回到它们的主人和朋友——人类的身边。

我有一个名叫凯瑞的大象朋友，有关它的故事，或许你早就听说过了。我还有一位老朋友，它叫奇特拉·格里瓦，是一只鸽子。奇特拉意为“五彩斑斓”，格里瓦表示的是“脖子”，两词合在一起，就是“花脖子”的意思。因为奇特拉·格里瓦长着彩虹般的颈羽，所以我也称它为“彩虹鸽”。这里我要讲的就是发生在彩虹鸽身上的精彩故事。

彩虹鸽刚出生的时候，脖子上可没有那么漂亮的羽毛，那些羽毛都是后来一点一点慢慢长出来的。彩虹鸽还不满三个月的时候，没有人能够看得出它会长出这样光彩、漂亮的颈羽来。当它的羽翼渐渐丰满时，它的英俊也逐渐显露出来。最后，它成了加尔各答城里公认的最美的鸽子！有一点你要知道，在这里，光小男孩养的鸽子就有四万多只呢！

彩虹鸽为何长得如此美丽？这还得让我从头，也就是从彩虹鸽



的父母说起。

彩虹鸽的爸爸是一只筋斗鸽，长得英俊威武，妈妈则出身于血统十分高贵的信鸽世家，是当时最高贵、美丽的鸽子。正因如此，彩虹鸽不仅外貌不凡，而且能力极强，不管是身在和平的环境还是充满危险的战争环境，它都是一只十分优秀的信鸽。它显然继承了爸爸的机智和勇敢、妈妈的聪慧和灵巧。

彩虹鸽到底有多聪明呢？我举一个例子吧，它有一个翻跟头的绝妙本领，并总能够在紧要关头使出，或躲开雄鹰的利爪，或从秃鹫的头顶掠过，有好几次它都是这样从敌人的利爪下逃脱的。你想知道这部分精彩情节吗？这里先放一放，我会在后面为大家一一讲到。

现在我要说的是一件令我十分恼悔的事情：在彩虹鸽出生前，因为我的失误，它遭遇了一次很大的劫难。

彩虹鸽的妈妈原本下了两颗蛋，在它孵蛋期间，其中一颗被我失手打碎了。直到现在回想起这件事我都十分后悔，因为那全都是我的错，我实在是太笨了！或许我一辈子也不会忘记这件事，因为被我打碎的那颗鸽子蛋，完全有可能孵出一只世界上最勇猛无敌的鸽子！

当时，我们家的房子是一幢四层的楼房，鸽子小屋搭在屋顶上。彩虹鸽的妈妈终于下蛋了，我甭提有多高兴了。没过几天，我就想帮它把窝清扫一下。我看到彩虹鸽的妈妈正在孵蛋，就轻轻地把它托起，放在窝旁边的空地上。随后，我又十分小心地拿起那两颗光滑的蛋，慢慢地把它们移到旁边的窝里。旁边的窝里没有铺棉花，也没有垫柔软的绒布，又硬又凉，我想尽快清理完，再把蛋重新移回温暖的窝中。

我很快就把窝收拾干净了。第一颗蛋被我成功移回窝中，我松了一口气。但是，就在我刚拿起第二颗蛋准备放回去的时候，突然，一个东西朝我的脸猛扑过来，就像狂怒的暴风雨要把房顶掀翻



一样！我定了定神，看到彩虹鸽的爸爸正在用它那宽大的翅膀凶狠地拍打我的脸。它的爪子抓到了我的鼻子，疼痛让我难以忍受，惊慌中，我手中的鸽子蛋掉到了地上。

费了好大劲，我终于把那只讨厌的家伙赶跑了。可是，一切都来不及了——脆弱的鸽子蛋已经在我的脚边摔碎了。

我很生彩虹鸽爸爸的气，它真愚蠢，真是一个大笨蛋！可是我更生自己的气，鸟儿有时会突然袭击人类，这是我早就应该预料到的。我在打扫鸽子窝之前就应该有所准备，提防彩虹鸽爸爸的袭击。它肯定把我当成了偷蛋人，以为我在抢它的宝宝，所以才会凶猛地攻击我。这次惨痛的教训令我至今难以忘记，我想借此提醒大家：在鸽子繁殖的季节，如果你想清扫鸽子窝，请事先一定要对有可能发生的情况有所准备。

好了，现在我接着往下讲。虽然鸽子爸爸孵蛋的时间占了全部孵蛋时间的三分之一，但是它依旧不清楚宝宝在什么时间破壳而出。该在哪一天用喙把蛋壳啄开，把宝宝带到世界上来，这个秘密只有鸽子妈妈自己知道。

我到现在也不知道鸽子妈妈是怎么做到这一点的。似乎隔着硬硬的蛋壳，鸽子宝宝就会向它的妈妈发出某种我们人类无法理解的神秘电波，告诉妈妈里面的蛋清和蛋黄已经变成了小鸽子。

除此之外，鸽子妈妈还有一项让人惊叹的本领——它能够准确判断出从哪个地方啄破蛋壳最合适，而且不会伤到鸽子宝宝一丝一毫。对我而言，这简直太不可思议了。

正如我所讲的，彩虹鸽也是这样来到这个世界的。大约到孵蛋的第二十天，我发现鸽子妈妈不再孵蛋了，不仅如此，它也不允许鸽子爸爸那样做。每当鸽子爸爸飞落到窝边，兴致勃勃地想要进窝孵蛋时，鸽子妈妈就会不停地用嘴啄它，把它啄走。鸽子爸爸很不满，不停地咕咕叫，好像在问：“我要孵蛋，你为什么啄我，把我赶走？”



鸽子妈妈不但不听，反而更厉害地又连续啄了几下，好像在回答：“你赶快走开，接下来的事情非常重要，不能出半点错，你不要来这儿捣乱。”

鸽子爸爸只好飞走了。我很兴奋，一直盼着鸽子宝宝能够早点破壳而出。同时，我也很紧张，因为我害怕鸽子妈妈孵不出宝宝。我慢慢靠近鸽子小屋，耐心地观察着。

很快，一个小时过去了，鸽子妈妈没有任何反应。

大约又过了四十分钟，鸽子妈妈突然做了一个动作——把头转向一边。我屏气凝神，紧张地看着它。它好像在倾听什么声音，我想，可能是蛋有什么动静了。突然，鸽子妈妈目光发亮，猛地抬了一下头，似乎果断地做了一个决定，只见它迅速瞄准目标，三两下就在蛋壳上啄了一个洞。

鸽子宝宝的身体从壳里露了出来，它终于来到了这个世界！它长着尖尖的喙，瘦小的身体微微抖着。我激动不已，而在窝旁的鸽子妈妈比我还要激动，这就是它日夜守护、盼望许久的宝宝啊！它是那么小、那么柔弱！鸽子妈妈察觉到刚出生的宝宝非常弱小，立刻用自己胸前柔软的蓝羽毛将它紧紧地裹在身下。





| 第二章 |

学习飞行

在鸟儿的世界里，有两个场景会让人倍感甜蜜和温馨：一个是鸟妈妈用喙啄破蛋壳，带宝宝来到这个世界，让它们沐浴第一缕阳光的场景；另一个是鸟妈妈用自己的羽翼保护着鸟宝宝，精心喂养它们的动人画面。

正如所有的鸟宝宝一样，彩虹鸽也得到了它的父母无微不至的爱护。就像我们人类一样，弱小的生命只有在父母给予的温暖和快乐中才能茁壮成长。对孩子来说，爱就像食物，是生活中不可或缺的一部分。

鸽子宝宝出生后，鸽窝里不能垫太多棉花和柔软的绒布，里面的东西少一些反而更好，这样可以避免窝内温度过高。许多业余的养鸽人不知道这一点——随着鸽子宝宝慢慢长大，它们自身所散发出来的热量也会越来越多，过多的保暖物品会让鸽子窝内的温度过高，让鸽子宝宝感到不适。

另外，在这期间也不建议频繁地清扫鸽窝，因为我们并不清楚鸽子父母对它们房间的布置是何用意，里面所有的布置很有可能都是为了让宝宝生活得更加舒适和愉快。

现在，我还对彩虹鸽出生第二天的情景记忆犹新。只要一看到自己的父母飞回来，彩虹鸽就会迫不及待地张大嘴巴，伸着它那瘦小、粉粉嫩嫩的身体向爸爸妈妈要食物吃。这时，彩虹鸽的爸爸或



者妈妈就会把喙伸进彩虹鸽的喉咙，把精心准备好的“鸽乳”喂给它吃。

鸽乳是由鸽子父母吃进胃中的谷物通过消解转化而成的，是鸽子父母专门用来喂养幼鸽的一种食物。鸽子宝宝吃进肚里的食物是十分柔软的，鸽子的父母不会拿未加工的谷物喂给自己的宝宝，即便鸽子宝宝已经满月。鸽子父母总是先把食物吞进肚子里进行软化加工，然后再喂到鸽子宝宝那脆弱的肠胃中。

彩虹鸽的胃口不是一般大，它总是不停地张大嘴巴向它的父母要食物。它的父母一个忙着外出觅食，一个寸步不离地守在它的身边，分工明确，忙得不亦乐乎。在照顾宝宝方面，我认为鸽子爸爸出的力并不比鸽子妈妈少。总之，在它们的精心照料下，我们的彩虹鸽很快就长得滚圆滚圆了。它的身体逐渐从肉红色变成了白色和黄色，这预示着它要长羽毛了！

不久，彩虹鸽的身上长出了一些像针一样细细的白羽毛，羽毛硬邦邦的，和刺猬身上的刺差不多。在这期间，彩虹鸽的嘴巴和眼睛周围的黄色物体渐渐褪去，坚硬结实的喙慢慢露了出来。看，它的脖子多俊俏啊！

彩虹鸽出生三周了。一天，它坐在鸽子小屋旁边，看见一只蚂蚁从它身边爬过，想要进鸽子屋。彩虹鸽看了看蚂蚁，毫不犹豫地用喙啄了它一下。那只可怜的蚂蚁，身体马上变成了两半。彩虹鸽见蚂蚁不动了，就默默地低下头看着自己干的好事。

很明显，我们的彩虹鸽把蚂蚁当成了谷物，结果无意间“谋杀”了这个非常无辜的小生物。彩虹鸽或许对此感到很惭愧，自从这件事之后，它再也没有伤害过一只蚂蚁。

五个星期后，彩虹鸽已经能轻松地从小屋里跳出来，到鸽子屋前盛水的盘子里喝水了。此时的它虽然还靠父母喂养，但也开始尝试着独立寻找食物了。

彩虹鸽会站在我的手腕上，一点点地啄我手心里的食物，把一



粒粒谷子在嘴里抛接好几次后再吞下，就好像杂技小丑在认真地表演抛球。

它每接一次都会歪着那小小的脑袋，看着我的眼睛，好像在向我炫耀：“快瞧，我做得多棒！一会儿，等我的父母晒完太阳回来，你一定要在它们面前夸我聪明啊。”

就在这时，我有了一个很奇特的发现。

之前，有一件事情我一直弄不明白，那就是：为什么鸽子能在沙尘暴中自由飞行，眼睛丝毫不会受到伤害？通过对彩虹鸽成长过程的观察，我突然发现它的眼睛表面蒙着一层膜状物。我当时很惊慌，以为彩虹鸽的眼睛出了问题，就伸手把它抱到眼前，想好好观察一番。可是，我刚一伸出手，它就立刻睁开了那双金色的大眼睛，缩到了鸽子小屋的一角。

最后，我还是抓住了它，把它抱出鸽子小屋，站在屋顶上，在五月耀眼的阳光下仔细观察它的眼睑。

我发现它的眼睑内侧还有一层如薄纸般精巧的膜。我只要一把它的眼对着太阳，眼睑内的那层膜就会自动闭合，蒙在它那双圆圆的眼睛上。

我明白了，那层膜是鸽子眼睛的保护膜，它能够防止沙尘暴或阳光直射对眼睛造成的伤害。正是靠这层膜的保护，鸽子才能在沙尘暴中和灼热的阳光下自由飞行。

两个星期后，彩虹鸽就要学习飞行了。尽管彩虹鸽天生就是一只鸟，尽管飞行是鸟儿必备的本领，但这绝对不是轻而易举就能学会的。就像小孩子不管有多喜欢水，在学会游泳前都会经历许多困难，或犯很多错误，或喝很多水。彩虹鸽也一样，它学习飞行的过程也充满了坎坷。

彩虹鸽首先在展翅这件事情上就表现出明显的不自信。它不愿意展开翅膀，每天在屋顶上一站就是几个小时，微风吹拂着它的羽毛，好像在催它快展翅飞起来，可它依旧一动不动，丝毫没有展翅



的意思。

为了把这个事情说得更清楚、详细，我还是先来介绍一下我家的屋顶吧。

我家的屋顶四周砌着结实的水泥墙，高度与十几岁男孩的身高相当。每到夏季，天气炎热时，我们全家都会在屋顶上过夜，这堵墙就是为了防止半夜有人不小心从屋顶上摔下去的。

每天一大早，我都把彩虹鸽放到围墙上。它迎着和煦的风，望着蓝天，一站就是好几个小时，一副十分享受的样子，没有一点展翅飞翔的打算。

一天，我把彩虹鸽放在围墙上，在屋顶上故意撒了几粒花生米，然后叫它，示意它自己跳下来吃。它歪着脑袋，用好奇的眼神看着我，过了一会儿又扭头看了看屋顶上的花生米。

这样的动作重复了几次后，彩虹鸽终于明白了我的意思，知道我不会再像以前那样把美味的食物直接送到它的嘴边了。它开始在围墙上来回走动，时不时停下来，使劲伸长脖子，想要够那些花生米。可是，那些可口的花生米距离它还有数米远呢！

就这样，彩虹鸽在围墙上足足折腾了十几分钟。最后，它终于忍不住了，纵身跳了下来！在它落地的一瞬间，我看到那双从未展开的翅膀突然全部张开，帮助彩虹鸽保持身体的平衡，让它顺利落到了那些花生米上面。彩虹鸽展翅成功了！

也就是在这个时候，我注意到了彩虹鸽羽毛的变化——原本难看的灰蓝色羽毛不知什么时候已经褪去，一种散发着海蓝色光泽的羽毛几乎覆盖了它的全身。不久，在一个阳光四溢的清晨，我看到彩虹鸽的颈羽在金色的阳光下闪着五彩斑斓的光，彩虹鸽好像戴着一串五颜六色的水晶项链。

现在，对彩虹鸽来说，最大的问题莫过于怎样学习飞行了。我一边盼望彩虹鸽的父母能够教导它，一边也在做一些力所能及的事情帮助它。



我每天都会抽出一些时间让彩虹鸽站在我的胳膊上，然后我不断挥动手臂，彩虹鸽为了站稳，就必须不停地张合翅膀来保持身体的平衡。这样的训练对彩虹鸽的飞行帮助很大，但是，我能做的也只有这些了。

看到这里，可能你会迷惑地问我，为什么那么着急让彩虹鸽学飞行？是这样的，首先它已经比其他鸽子学习飞行的时间晚了很多，还有就是，每年从六月份开始，印度就进入雨季了，那时雨水就会增多，鸽子就不能进行长途飞行了。因此，我希望彩虹鸽能够尽快学会飞行。

不过还好，现在距离五月底还有一段时间，而且彩虹鸽的爸爸终于开始教彩虹鸽飞行了。

这天，大风呼呼地吹着，吹散了空中浓密的云彩，为城市带来一阵清凉。不久，风稍微停了一些，天空一碧如洗，空气干净、清新，我站在屋顶远望，从城里的房顶到郊外的田地，最后到天边的果园，一切尽收眼底。

大概到了下午三点钟，我看到彩虹鸽正在围墙上悠闲地晒太阳，享受着清爽的空气，它的爸爸在空中飞了一会儿，然后落到了它的身边。

或许，彩虹鸽的爸爸再也忍受不了彩虹鸽不愿飞行的行为了，它好像很生气，用十分严肃的眼神看了看彩虹鸽，似乎在说：“哎呀，你这个大懒虫！出生都快三个月了，还不敢飞行，你要知道自己是一只翱翔天空的信鸽，而不是地上的一条虫子！”

彩虹鸽态度很傲慢，根本不理睬爸爸的教导。如此无礼的态度，让爸爸更气愤，它开始咕咕地用“鸽子语”教训起彩虹鸽来。

彩虹鸽有些不耐烦了，身子往一边挪了挪。彩虹鸽的爸爸不依不饶，也跟着挪身子，嘴里依旧咕咕地说个不停，翅膀也开始上下拍打，好像在为彩虹鸽做飞行示范。

彩虹鸽无视爸爸的教训，一再地往一边挪动身子。可是爸爸丝



丝毫没有停下来的意思，依旧紧随其后，咕咕的叫声比开始的时候足足大了一倍。

最后，彩虹鸽被爸爸逼得走投无路了，眼看就要从围墙上摔下去。就在此时，彩虹鸽的爸爸好像忍受不住了，突然猛地撞向彩虹鸽，将整个身体都压向自己的儿子。

彩虹鸽被这突然的“袭击”吓了一大跳，一不小心从围墙上跌了下去。可是，彩虹鸽刚下落没几秒，就展翅飞了起来。啊，对于关心彩虹鸽的诸位来说，看到这样的情景，内心该有多么激动和兴奋啊！

彩虹鸽飞起来时，它的妈妈正在楼下的水池边梳理羽毛，梳妆打扮。看到彩虹鸽飞到了空中，它十分惊讶，急忙扑扇着翅膀来到了空中，高兴地对彩虹鸽叫了几声，好像在说：“你真棒！”

彩虹鸽盘旋着向下看了看，一副很神气的样子，好像在向站在围墙上的爸爸炫耀自己刚刚学会的本领。

彩虹鸽和妈妈在空中飞了十几分钟才落下来。降落时，妈妈从容不迫地收起翅膀，自然稳当地落到了屋顶上。而我们的彩虹鸽可没有它的妈妈那样自然，它惊慌失措，就像双脚突然踩进了又冷又深的河水里的孩子。彩虹鸽不停地扑棱着翅膀，想落又不知该怎么落才好，双脚刚接触到屋顶，就不停地打滑，为了保持身体平衡，它的翅膀拍得更厉害了。

最后，彩虹鸽撞到围墙上，终于停了下来。它迅速收翅，就像我们人类收折扇一样自然。

落下来的彩虹鸽非常兴奋，不停地喘着气。它的妈妈关切地来到它的身边，好像它还是一个需要保护的小宝宝。

彩虹鸽的爸爸在一旁看了看彩虹鸽，觉得自己的任务已经圆满完成，就心满意足地飞到楼下的池水边洗澡去了。